



GEMEINDE
Graun im Vinschgau
COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
06.07.2026

Nr. / n. **375**

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore			
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Personalamt: Liquidierung der Honorarnote für die Arbeitsentschädigung und der Fahrtspesen für den Essentransport in den Kindergarten von Langtaufers für den Zeitraum Mai – Juni 2026.

oggetto:

Ufficio personale: Liquidazione della nota onorario per il risarcimento di lavoro e delle spese di viaggio per il trasporto pasti per la scuola materna di Vallelunga per il periodo maggio – giugno 2026.

Personalamt: Liquidierung der Honorarnote für die Arbeitsentschädigung und der Fahrtspesen für den Essenstransport in den Kindergarten von Langtaufers für den Zeitraum Mai – Juni 2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 444 vom 15/09/2025 mit welchem Herr Stecher Robert ermächtigt wurde, den Essenstransport für den Kindergarten Langtaufers im Schuljahr 2025/2026 auszuführen.

Nimmt Einsicht in die nachstehend angeführte Honorarnote für gelegentliche Arbeitsleistungen sowie der Fahrtspesen für den Essenstransport in den Kindergarten von Langtaufers.

Zeitraum: Mai – Juni 2026

Ufficio personale: Liquidazione della nota onorario per il risarcimento di lavoro e delle spese di viaggio per il trasporto pasti per la scuola materna di Vallelunga per il periodo maggio – giugno 2026.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 444 del 15/09/2025 con la quale il signor Stecher Robert è stato autorizzato ad effettuare il trasporto pasti per la scuola materna di Vallelunga nell'anno scolastico 2025/2026.

Vista la nota onoraria per prestazione di lavoro occasionale e alle spese di viaggio per il trasporto pasti per la scuola materna di Vallelunga.

Periodo: maggio – giugno 2026

Entschädigung - compenso	624,00 €
Fahrtspesen – spese di viaggio	404,32 €
	<u>1.028,32 €</u>
Quellensteuer/ ritenuta alla fonte - 20% (Kodex/codice: 1040)	205,66 €
An den Gläubiger auszuzahlender Betrag/importo da corrispondere al creditore	<u>822,66 €</u>
IRAP 8,5%	87,41 €
GESAMTAUSGABE – IMPORTO COMPLESSIVO	<u>1.115,73 €</u>

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

DtCmJD72kM/SxE5uCDyJmwz-
QOO4q8X9Wisl0ZEiRULY=

CHDI/vzG0pw3o8t/dsu67QKdO/Vbtl6roxA-
edrR+kS8=

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsplan 2022.

beschließt

mit Stimmeneinhelligkeit in
gesetzlicher Form

Die angeführte Honorarnote zu liquidieren und an den Gläubiger den Betrag von **822,66 €** auszusahlen.

Die Anlastung der Gesamtausgabe im Betrag von **1.115,73 €** auf den entsprechenden Kapiteln des laufenden Haushaltes vorzunehmen.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronti digitali:

parere tecnico:
DtCmJD72kM/SxE5uCDyJmwzQOO4q8X9-
Wisl0ZEiRULY=

parere contabile:
CHDI/vzG0pw3o8t/dsu67QKdO/Vbtl6roxAe-
drR+kS8=

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Venosta.

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2022.

delibera

ad unanimità di voti espressi
in forma legale

Di liquidare e pagare la nota onoraria elencata sopra e di corrispondere al creditore il 'importo di **822,66 €**.

L'imputare l'importo complessivo di Euro **1.115,73 €** ai relativi capitoli del corrente esercizio finanziario.

Kap.Kennziffer/ cap.co- dice	Betrag/im- porto	Haushaltsjahr/ esercizio	Fälligkeit/scadenza
04011.03.21200	1.028,32 €	2026	2026
04011.02.10100	87,41 €	2026	2026

Weiters festzuhalten, dass vorliegender Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung vollstreckbar wird.

Di dare atto che il presente provvedimento diventa esecutivo dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, c. 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage verkürzt.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

gelesen, genehmigt und gefertigt
DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Franz Alfred Prieth
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto
DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

10

15

Gegenständlicher Beschluss wird am **10.07.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **10.07.2026**.